

**Proyecto/Guía docente de la asignatura Adaptada a la Nueva Normalidad**

Se debe indicar de forma fiel como va a ser desarrollada la docencia en la Nueva Normalidad. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando todas las adaptaciones que se realicen respecto a la memoria de verificación Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías).

Asignatura	Revisión de métodos y análisis de materiales		
Materia	Materia II: Enfoques y métodos en la enseñanza de ELE		
Módulo	Materia II: Enfoques y métodos en la enseñanza de ELE		
Titulación	Máster en Español como lengua extranjera: enseñanza e investigación		
Plan	636	Código	54901
Periodo de impartición	1º Cuatrimestre	Tipo/Carácter	OB
Nivel/Ciclo	Máster	Curso	1
Créditos ECTS	2 ECTS		
Lengua en que se imparte	Español		
Profesor/es responsable/s	Nieves Mendizábal de la Cruz		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	marianieves.mendizabal@uva.es 983 423000 extensión 6842		
Departamento	Lengua Española		



1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

Asignatura obligatoria del Módulo III: *Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras*.

Materia II: *Enfoques y métodos en la enseñanza de ELE*.

Primer cuatrimestre

20 horas de clase 2 horas a la semana

1.2 Relación con otras materias

Asignatura obligatoria del Módulo III: *Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras*.

Materia II: *Enfoques y métodos en la enseñanza de ELE*.

Primer cuatrimestre

20 horas de clase 2 horas a la semana

1.3 Prerrequisitos

Ninguno



2. Competencias

2.1 Generales

- CG.1. Conocer los principios y fundamentos de la lingüística aplicada.
- CG.2. Iniciarse en la labor investigadora con vistas a la realización trabajos conectados con la lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera.
- CG.3. Potenciar las habilidades y destrezas propias de los módulos que constituyen el máster, así como los instrumentos, técnicas y métodos profesionales relacionados con algunos de los principales campos ocupacionales del ámbito del español (profesor de español como lengua extranjera, edición y revisión).
- CG.4. Desarrollar habilidades de trabajo autónomo, así como capacidades de emprendimiento para conseguir la inmersión en la vida profesional o académica.
- CG.5. Describir las diferentes metodologías que han servido de base para la práctica docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje de segundas lenguas.
- CG.6. Razonar los motivos de la elección de uno o varios métodos de enseñanza de ELE, en función de las características del alumnado (edad, destrezas comunicativas, nivel del proceso de adquisición-aprendizaje).
- CG.7. Saber comunicar de forma oral y escrita conocimientos lingüísticos relacionados con ELE de modo preciso y claro.
- CG.8. Evaluar la calidad lingüístico-comunicativa de textos producidos en español, e interpretar su orientación ideológica y su intencionalidad comunicativa.
- CG.9. Saber integrar conocimientos socioculturales que contribuyan el proceso de enseñanza de ELE.
- CG.10. Hacer uso de recursos digitales de enseñanza-aprendizaje de ELE
- CG.11. Evaluar materiales, recursos, actividades y estrategias aplicables al proceso de adquisición y aprendizaje de E/L2 en relación con las diferentes destrezas comunicativas.
- CG.12. Adquirir una actitud abierta, participativa e integradora en el proceso de adquisición del español como segunda lengua, que valore positivamente la multiculturalidad.
- CG.13. Evaluar los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridas, según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) y el Plan Curricular del Instituto Cervantes.
- CG.14. Diseñar o poner a disposición de sus alumnos materiales y recursos que fomenten el autoaprendizaje y la autoevaluación.

2.2 Específicas

- CE.1. Conocimiento de las distintas metodologías propias de la enseñanza de segundas lenguas y capacidad para seleccionarlas acorde al currículo de los alumnos.
- CE.3. Capacidad para fomentar el desarrollo y la integración equilibrada de todas las destrezas comunicativas.
- CE.4. Capacidad para diseñar proyectos curriculares de español como lengua extranjera.
- CE.5. Capacidad para elaborar unidades didácticas para la enseñanza de español como lengua extranjera.
- CE.14. Capacidad para comunicar de forma oral y escrita conocimientos lingüísticos relacionados con ELE de modo preciso y claro.
- CE.15. Capacidad para hacer uso de recursos digitales de enseñanza-aprendizaje de ELE.
- CE.16. Capacidad para evaluar materiales, los conocimientos, destrezas y actitudes adquiridas por los alumnos según el MCER y el Plan Curricular del Instituto Cervantes.
- CE. 17. Capacidad de describir y analizar los diversos contextos de inmersión lingüística en los que surgen actuaciones específicas de enseñanza/aprendizaje de español como lengua extranjera.
- CE. 19. Capacidad para desarrollar un trabajo de investigación en lingüística aplicada a la enseñanza del español como lengua extranjera.
- CE. 20. Capacidad para desarrollar las competencias profesionales específicas en español como lengua extranjera, tanto en docencia como en investigación.



3. Objetivos

1. Conocer los diferentes enfoques metodológicos en el proceso de enseñanza/aprendizaje del español com lengua extranjera.
2. Conocer las teorías lingüísticas que han sido marco teórico para la implementación de metodologías en lenguas extranjeras.
3. Describir y hacer análisis críticos de materiales en la enseñanza/aprendizaje de ELE.
4. Reconocer enfoques metodológicos de materiales docentes aplicando para ello criterios lingüísticos.





4. Contenidos y/o bloques temáticos

Bloque 1: “Métodos y enfoques en la enseñanza de español como lengua extranjera. Análisis y revisión de materiales docentes”

Carga de trabajo en créditos ECTS: 2

a. Contextualización y justificación

Es el único bloque de la asignatura en el que se revisan todos los métodos utilizados a lo largo de la historia de la enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras y segundas lenguas. Para ello se realiza una revisión crítica exponiendo las ventajas e inconvenientes de cada método de aprendizaje, aplicando criterios metodológicos de carácter lingüístico para reconocer el tipo de enfoque que se aplica. Se complementa con propuestas de actividades apropiadas a cada tipo de aprendizaje, desde propuestas lingüísticas y comunicativas hasta enfoques más humanísticos.

b. Objetivos de aprendizaje

1. Conocer los diferentes enfoques metodológicos en ELE.
2. Aplicar las teorías lingüísticas al análisis de materiales docentes.
3. Analizar de forma crítica las ventajas e inconvenientes de cada metodología de aprendizaje.
4. Aprender a diseñar materiales de cada enfoque metodológico.

c. Contenidos

1. Introducción: el profesor de ELE competente: una visión actual. Modelos de profesores. El desarrollo profesional del profesor de ELE. Elementos clave para el desarrollo de las competencias profesionales.
2. Métodos y enfoques en la enseñanza de ELE: cuestiones básicas.
3. El Método tradicional o de gramática y traducción: principios teóricos. Procedimientos. Comentario y análisis de un manual según el Método tradicional. Valoración.
4. El Método natural o directo: principios teóricos. Procedimientos. Comentario de un manual según el Método directo. Valoración.
5. Métodos Estructurales:
 - 5.1. El Método audio-oral: transición desde el Método directo y contexto histórico.
 - 5.2. Principios teóricos:
 - 5.2.1. El estructuralismo
 - 5.2.2. La Lingüística contrastiva
 - 5.2.3. El conductismo
 - 5.2.4. Teoría de enseñanza
 - 5.3. Procedimientos
 - 5.4. El Método estructuro-global audiovisual
 - 5.5. El Método situacional
 - 5.6. Comentario de un manual estructural
 - 5.7. Valoración
6. Métodos humanistas o alternativos
7. La enseñanza comunicativa
 - 7.1. Principios teóricos: la lengua como comunicación
 - 7.1.1. La Pragmática
 - 7.1.2. La Etnografía de la comunicación y el concepto de competencia comunicativa
 - 7.1.3. La Lingüística funcional
 - 7.2. El currículo nocional-funcional
 - 7.3. Comentario de un manual nocional-funcional



8. El enfoque por tareas
 - 8.1. Principios teóricos
 - 8.2. Procedimientos: la tarea y tipos de tareas
 - 8.2.1. Organización del currículum por tareas
 - 8.2.2. Fases de una tarea
 - 8.3. Comentario de un manual según el Enfoque por tareas
 - 8.4. Valoración
9. Tendencias metodológicas poscomunicativas: el enfoque orientado a la acción y el enfoque por competencias.
 - 9.1. El enfoque orientado a la acción o enfoque accional:
 - 9.1.1. Principios teóricos
 - 9.1.2. Procedimientos
 - 9.1.3. Comentario de un manual según el enfoque accional
 - 9.1.4. Valoración
 - 9.2. El enfoque por competencias o enfoque competencial
 - 9.2.1. Principios teóricos
 - 9.2.2. Procedimientos
 - 9.2.3. Comentario de un manual según el enfoque por competencias
 - 9.2.4. Valoración
10. Conclusiones: la época del posmétodo

d. Métodos docentes

1. Actividades presenciales:
 - a. Clase magistral: explicación teórica del contenido
 - b. Seminarios
 - c. Talleres y proyectos
 - d. Sesión de evaluación
2. Actividades no presenciales:
 - a. Lectura crítica de la bibliografía específica.
 - b. Trabajo en proyectos
 - c. Elaboración de trabajos

e. Plan de trabajo

Este bloque único de la asignatura se desarrollará a lo largo de las 20 horas de clase, desde el 28/09 hasta el 19 /11, en dos horas semanales, durante 10 semanas de clase.

Se dedicará cada semana a un tema (7 semanas / 7 temas) y las tres últimas semanas se dedicarán a exponer los trabajos y proyectos elaborados por los estudiantes.

El plan de trabajo se concreta en:

1. Trabajo de investigación de estudio comparativo de dos manuales de enseñanza/aprendizaje de español, desde los años 90 hasta la actualidad, que sirva para entrenar al estudiante para el análisis crítico de los métodos y enfoques de enseñanza de ELE.
2. Exposición pública de artículos científicos sobre métodos de aprendizaje de lenguas extranjeras. El estudiante deberá saber argumentar sobre cuestiones de enseñanza de ELE.
3. Examen escrito del contenido presentado en clase.



f. Evaluación

La evaluación es continua, no hay un examen o prueba escrita.

1. Realización de pruebas escritas y orales puntuales.
2. Elaboración de informes, proyectos, diarios o portfolios de aprendizaje.
3. Resolución de tareas prácticas
4. Autoevaluación y evaluación

g Material docente

Todo el material docente estará a disposición de los alumnos en la asignatura del campus virtual: presentación de los temas. Tareas y cuestionarios.

g.1 Bibliografía básica

- AATSP** (2001): *The Communicative Classroom III*, T. Ballman, J. Liskin-Gasparro, P. Mandell (eds.), Boston: Heinle and Heinle.
- Alonso, E.** (1994): *¿Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?*, Madrid: Edelsa.
- Cerrolaza, M y Ó.** (1999): *Cómo trabajar con libros de texto. La planificación de la clase*, Madrid: Edelsa.
- Ellis, R.** (2005): *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza. Análisis de las investigaciones existentes*, Wellington: Ministerio de Educación de Nueva Zelanda.
- Fernández, S.** (2003): *Propuesta curricular y Marco común europeo de referencia. Desarrollo por tareas*, Madrid: Edinumen /MEC.
- Giovannini, A.** et al (1996): *Profesor en acción*. Madrid: Edelsa. (3 volúmenes).
- Griffin, K.** (2005): *Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L*, Madrid. Arco Libros.
- Hymes, D.** (1972): "On Communicative Competence", en *Sociolinguistics*. Harmondsworth. Penguin.
- López Ferrero, C. & E. Martín (2013)**: *Textos y aprendizaje de lenguas: elementos de lingüística para profesores de ELE*, Madrid: SGEL. **Paris**.
- Melero, P. (1999)**: *Métodos y enfoques en la enseñanza-aprendizaje de español/LE*. Madrid: Edelsa
- Navarro Serrano, P. (2009)**: "Descomplicando la gramática: atención a la forma y al significado", *Tinkuy*, 11 (Sección de Estudios Hispánicos de la Universidad de Montreal): 95-105.
- Richards, J.C. y Rodgers, T. (1986)**: *Approaches and Methods in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press. Traducción española (1999): *Enfoques y Métodos en la enseñanza de lenguas*.
- Sánchez Cuadrado, A. (2010)**: "La química y el aula de E/LE: dinámica de grupos y la atención a la dimensión social del aula de idiomas", *Monográficos MarcoELE*, 10: 117-128.
- Sánchez Pérez, A. (1992)**: *Historia de la enseñanza del español como lengua extranjera*. Madrid: SGEL.
- Sánchez Pérez, A. (1993)**: *Hacia un método integral en la enseñanza de idiomas*. Madrid: SGEL.
- Sánchez Pérez, A. (1997)**: *Los métodos en la enseñanza de idiomas*. Madrid: SGEL.
- Sánchez Pérez, A. (2009)**: *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y enfoques*. Madrid: SGEL.
- Santos Gargallo, I. (2004)**: *Lingüística aplicada a la enseñanza de español como lengua extranjera*, Madrid: Arco Libros.
- Slagter, J.P. (1982)**: *Un nivel umbral*. Estrasburgo: Consejo de Europa.
- Van Ek (1975)**: *The Threshold Level*. Strasbourg: Council of Europe.
- Villanueva, M. L. (2010)**: "Los estilos de aprendizaje ante los retos de la Europa multilingüe", *Monográficos MarcoELE*, 10: 243-262.

g.2 Bibliografía complementaria

Instituto Cervantes (2001): *Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de las lenguas*.



www.cvc.cervantes.es/obref/marco

Instituto Cervantes (2006): *Plan curricular del Instituto Cervantes*, Madrid: Biblioteca Nueva.

http://www.cervantes.es/lengua_y_ensenanza/aprender_espanol/plan_curricular_instituto_cervantes.htm

Instituto Cervantes (2012): *Las competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras*, Madrid: Instituto Cervantes.

http://cfp.cervantes.es/recursos/bibliografia_de_referencia.htm

g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

A través del campus virtual

h. Recursos necesarios

Manuales de Español como lengua extranjera

Ordenador con conexión a internet

Revistas especializadas

Proyector

i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
2 ECTS 20 horas de clase presencial	10 semanas de clase desde el 28 de septiembre a dos horas de clase a la semana

Añada tantas páginas como bloques temáticos considere realizar.

5. Métodos docentes y principios metodológicos

Actividades presenciales (total 20 horas / 2 ECTS)

1. Clase magistral
2. Seminarios
3. Talleres y /o proyectos
4. Sesión de evaluación



Actividades no presenciales: (30 horas)

1. Lectura crítica de la bibliografía especializada.
2. Trabajo en proyectos
3. Elaboración de trabajos



6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA ⁽¹⁾	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clase magistral	8	Lectura crítica de bibliografía	10
Seminarios	5	Trabajo en proyectos	10
Talleres y proyectos	4	Elaboración de trabajos	10
Sesión de evaluación	3		
Total presencial	20	Total no presencial	30
TOTAL presencial + no presencial			50

(1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor para otro grupo presente en el aula.

7. Sistema y características de la evaluación

Criterio: cuando al menos el 50% de los días lectivos del cuatrimestre transcurran en normalidad, se asumirán como criterios de evaluación los indicados en la guía docente. Se recomienda la evaluación continua ya que implica minimizar los cambios en la agenda.

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Realización de pruebas escritas	30%	
Elaboración de informes, proyectos, diarios o portfolios	30%	
Resolución de tareas prácticas	20%	
Observación sistemática basada en la participación del estudiante	10%	
Autoevaluación y evaluación	10%	

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**

Examen escrito: 30 %
Trabajos y proyectos: 30%
Lecturas críticas: 20%
Exposiciones orales: 20%

- **Convocatoria extraordinaria:**
Los mismos



8. Consideraciones finales

En caso de tener que realizar la docencia de manera no presencial se utilizará el campus virtual Moodle para la docencia síncrona (plataforma Blackboard y asíncrona, vídeos con Kaltura capture).





Adenda a la Guía Docente de la asignatura

La adenda debe reflejar las adaptaciones sobre cómo se desarrollaría la formación si tuviese que ser desarrollada en modalidad online por mandato de autoridades competentes. Se deben conservar los horarios de asignaturas y tutorías publicados en la web de la UVa, indicar el método de contacto y suministrar un tiempo razonable de respuesta a las peticiones de tutoría (2-4 días lectivos). Describir el modo en que se desarrollarán las actividades prácticas. En el caso de TFG/TFM, desarrollar detalladamente los sistemas de tutorías y tutela de los trabajos.

En caso de docencia virtual se utilizará la plataforma Blackboard para la docencia síncrona con los mismos temas y contenidos.

Las tutorías se realizarán en las salas virtuales de Blackboard para cada estudiante.

Se proporcionarán los materiales docentes elaborados con PPT y locutados con Kaltura Capture.

Se avisará al estudiante 48 horas antes de cómo conectarse a la plataforma.

Se usará también WEBEX para las clases síncronas.

La evaluación será continua a través de tareas entregables en Moodle.

Se elaborarán cuestionarios de repaso de contenidos.

Se presentarán los trabajos prácticos a través de las tareas de Moodle y con retroalimentación por parte del profesor para las correcciones.

Se respetarán las horas 20 presenciales + 30 de trabajo individual del alumno no presenciales.

A4. Contenidos y/o bloques temáticos

Bloque 1: "Nombre del Bloque"

Carga de trabajo en créditos ECTS:

c. Contenidos Adaptados a formación online

d. Métodos docentes online

e. Plan de trabajo online

f. Evaluación online

i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO

Añada tantos bloques temáticos como considere.

A5. Métodos docentes y principios metodológicos

**A6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

ACTIVIDADES PRESENCIALES A DISTANCIA ⁽²⁾	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Total presencial a distancia		Total no presencial	
Total presencial a distancia + no presencial			

⁽²⁾ Actividad presencial a distancia en este contexto es cuando el grupo sigue por videoconferencia la clase impartida por el profesor en el horario publicado para la asignatura.

A7. Sistema y características de la evaluación

Criterio: cuando más del 50% de los días lectivos del cuatrimestre transcurran en situación de contingencia, se asumirán como criterios de evaluación los indicados en la adenda.

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:**
 - ...
- **Convocatoria extraordinaria:**
 - ...